

---

# BEEF

LINGUA ITALIANA

Realizzato da  
Lee Sung Jin

EPISODE 1.03

"I Am Inhabited by a Cry"

Danny sperimenta una catarsi in presenza di una vecchia fiamma. La relazione di Amy con George subisce un'altra battuta d'arresto. Un programma di pesca al gatto va troppo oltre.

Scritto da:  
Carrie Kemper

Regia di:  
Jake Schreier

Data della diffusione:  
06.04.2023



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



BEEF is a Netflix Original Series

**Membri del cast**

Steven Yeun  
Ali Wong  
Joseph Lee  
Young Mazino  
David Choe  
Justin H. Min  
Mia Serafino  
Maria Bello  
Remy Holt  
Alyssa Gihee Kim  
Andie Ju  
Kayla Blake  
Eddie Shin  
Kang Kim  
Kyle Louis

... Danny Cho  
... Amy Lau  
... George Nakai  
... Paul Cho  
... Isaac Cho  
... Edwin  
... Mia  
... Jordan  
... June  
... Veronica  
... Esther  
... Dr. Catherine Lin  
... Pastor Kim  
... Club Manager  
... Jasper

1

00:00:12 --&gt; 00:00:14

Una serata difficile, dunque.

2

00:00:14 --&gt; 00:00:16

Noi abbiamo fatto delle brutte litigate.

3

00:00:16 --&gt; 00:00:18

Ma parecchio tempo fa.

4

00:00:18 --&gt; 00:00:20

Prima che nascesse June.

5

00:00:20 --&gt; 00:00:23

Però, non lo so, io...

6

00:00:23 --&gt; 00:00:26

Non capisco perché fosse così arrabbiata.

7

00:00:26 --&gt; 00:00:29

No, e come ho detto,  
ho decisamente esagerato.

8

00:00:30 --&gt; 00:00:31

Francamente...

9

00:00:32 --&gt; 00:00:35

da quando l'ha detto,  
mi sento molto ordinario.

10

00:00:35 --&gt; 00:00:36

Mi dispiace.

11

00:00:36 --&gt; 00:00:39

Ero stressata per via della vendita.

12

00:00:40 --> 00:00:41  
Ma non succederà più.

13

00:00:43 --> 00:00:45  
Ho trovato dei modi per gestire lo stress.

14

00:00:45 --> 00:00:47  
Cos'hai trovato che funziona?

15

00:00:50 --> 00:00:52  
Insomma, chiudo gli occhi,

16

00:00:52 --> 00:00:55  
mi schiarisco le idee  
e mi concentro sul respiro.

17

00:00:56 --> 00:00:57  
Stupida casa yuppy del cazzo.

18

00:00:57 --> 00:01:00  
A volte la mia mente  
vaga in maniera sciocca,

19

00:01:00 --> 00:01:02  
- ma non fa niente.  
- Cazzo!

20

00:01:02 --> 00:01:04  
Il cervello umano... Wow, no?

21

00:01:08 --> 00:01:09  
Ottimo, Amy.

22

00:01:10 --> 00:01:13  
Era da anni che le dicevo di meditare.

23

00:01:13 --> 00:01:15  
Le ho mandato tantissimi link.

24

00:01:15 --> 00:01:17  
Grazie per i link, George.

25

00:01:18 --> 00:01:20  
George, tu hai notato un cambiamento?

26

00:01:21 --> 00:01:24  
Voglio dire,  
stiamo meglio da dopo la litigata.

27

00:01:25 --> 00:01:30  
Ma tutte quelle cose che ha detto  
non vengono dal nulla, giusto?

28

00:01:30 --> 00:01:33  
Cioè, dobbiamo scavare più a fondo.

29

00:01:34 --> 00:01:35  
Giusto?

30

00:01:36 --> 00:01:39  
Amy, quando lui dice così

31

00:01:39 --> 00:01:43  
e lo senti dire così,  
cosa ti viene voglia di dire?

32

00:01:44 --> 00:01:46  
Carte scoperte?

33

00:01:48 --> 00:01:49  
Voglio dire che ha ragione.

34

00:01:52 --> 00:01:54  
Mio padre si teneva tante cose dentro.

35  
00:01:55 --> 00:01:59  
Cinese del Midwest.  
Cioè, comunicare non era il suo forte.

36  
00:01:59 --> 00:02:01  
NON SO GUIDARE  
SONO POVERO

37  
00:02:01 --> 00:02:06  
Si teneva tutto dentro,  
finché poi non esplodeva.

38  
00:02:06 --> 00:02:07  
Cazzo!

39  
00:02:07 --> 00:02:10  
Fottuta... Dio!

40  
00:02:10 --> 00:02:13  
Mia madre non era tanto meglio.

41  
00:02:14 --> 00:02:15  
Cazzo!

42  
00:02:15 --> 00:02:17  
Per lei, parlare di sentimenti

43  
00:02:17 --> 00:02:19  
era uguale a lamentarsi.

44  
00:02:19 --> 00:02:22  
La prima volta  
che sentì gli uccelli cinguettare

45

00:02:22 --> 00:02:23  
fu quando venne in America,

46

00:02:23 --> 00:02:28  
perché durante la guerra in Vietnam,  
si mangiarono tutti gli uccelli.

47

00:02:28 --> 00:02:30  
S'immagina cosa fa questo  
a una persona? Niente uccelli.

48

00:02:31 --> 00:02:34  
- Che fate tu e tuo fratello?  
- Sono solo, mio fratello m'intristisce

49

00:02:34 --> 00:02:35  
È dura ammetterlo, ma...

50

00:02:36 --> 00:02:40  
penso che i miei genitori mi abbiano  
insegnato a reprimere i sentimenti.

51

00:02:43 --> 00:02:44  
Questa è una svolta, amore.

52

00:02:45 --> 00:02:48  
Amy, questo è molto...

53

00:02:49 --> 00:02:50  
autoconsapevole.

54

00:02:51 --> 00:02:52  
Grazie.

55

00:02:52 --> 00:02:54  
Insomma, quando siamo stressati,

56

00:02:54 --> 00:02:57  
ritorniamo ai percorsi  
che abbiamo creato da bambini.

57

00:02:57 --> 00:02:59  
Cioè, si torna sempre ai genitori,

58

00:02:59 --> 00:03:02  
e sono ben felice di scavare a fondo.

59

00:03:02 --> 00:03:06  
Ma riconoscere questo aspetto  
è solo il primo passo.

60

00:03:07 --> 00:03:09  
Per creare nuovi percorsi neurali,

61

00:03:09 --> 00:03:14  
dobbiamo svelare cosa giace  
sotto la nostra consapevolezza.

62

00:03:15 --> 00:03:16  
Giusto.

63

00:03:17 --> 00:03:19  
Penso che, subconsciousamente,

64

00:03:19 --> 00:03:23  
sia per questo che lascio che sia George  
a occuparsi di Junie, per molte cose.

65

00:03:23 --> 00:03:27  
Forse una parte di me teme  
che creerò in Junie gli stessi...

66



00:03:27 --> 00:03:28  
Come li ha chiamati?

67

00:03:28 --> 00:03:31  
...percorsi neurali  
che i miei hanno creato in me.

68

00:03:32 --> 00:03:34  
Ma non voglio più vivere così.

69

00:03:36 --> 00:03:38  
Non voglio vivere nella paura.

70

00:03:40 --> 00:03:42  
- Cazzo.  
- Mi sono tenuta tanto dentro,

71

00:03:42 --> 00:03:44  
- ma ora non più.  
- Merda.

72

00:03:44 --> 00:03:46  
So che ci vorrà tanto lavoro,

73

00:03:46 --> 00:03:49  
ma credo davvero che sia l'inizio  
di un nuovo capitolo per noi.

74

00:03:49 --> 00:03:50  
Che sto facendo?

75

00:03:52 --> 00:03:54  
- Sono contento che siamo venuti.  
- Sì.

76

00:03:56 --> 00:03:57  
Anch'io.

77

00:03:57 --> 00:03:59  
LO SCONTRO

78

00:04:01 --> 00:04:05  
SONO ABITATA DA UN GRIDO

79

00:04:09 --> 00:04:10  
Paul.

80

00:04:11 --> 00:04:12  
Ehi.

81

00:04:13 --> 00:04:14  
Yo.

82

00:04:15 --> 00:04:18  
Yo, Paul, ti devo parlare, bello.

83

00:04:18 --> 00:04:19  
Abbassa.

84

00:04:20 --> 00:04:21  
Paul, abbassa.

85

00:04:23 --> 00:04:26  
Spegni quella merda!  
Ho quasi dato fuoco a una bambina!

86

00:04:27 --> 00:04:30  
Direi che sta andando  
alla grande, con Isaac.

87

00:04:30 --> 00:04:32  
Yo, perché questo posto è così pulito?

88

00:04:33 --&gt; 00:04:36

Dove vai? Cosa sono questi vestiti nuovi?

89

00:04:37 --&gt; 00:04:39

Ho parlato con Kayla.

90

00:04:39 --&gt; 00:04:42

Se vedi una cosa che ti piace, prenditela.

91

00:04:42 --&gt; 00:04:43

Giusto, bro?

92

00:04:44 --&gt; 00:04:46

Non era un bot.

93

00:04:50 --&gt; 00:04:52

Che cazzo sta succedendo?

94

00:04:52 --&gt; 00:04:53

Cazzo!

95

00:05:00 --&gt; 00:05:02

CHIESA LIVING GLORY

96

00:05:02 --&gt; 00:05:04

Cos'è questa stronzata?

97

00:05:04 --&gt; 00:05:05

Tutti felici.

98

00:05:16 --&gt; 00:05:17

Mamma, sorridi di più.

99

00:05:18 --&gt; 00:05:20

Accidenti, com'è severa.

100

00:05:20 --> 00:05:23  
Avresti dovuto vederla  
alla fattoria dei vitellini.

101

00:05:25 --> 00:05:27  
Mamma, smettila di muoverti.

102

00:05:33 --> 00:05:34  
Mamma.

103

00:05:35 --> 00:05:37  
- Va tutto bene?  
- Tutto bene.

104

00:05:38 --> 00:05:41  
Sì, abbracciamoci  
e facciamoci un selfie di famiglia.

105

00:05:41 --> 00:05:44  
Bella idea, amore. La luce è ottima.

106

00:05:44 --> 00:05:45  
Già.

107

00:05:45 --> 00:05:47  
Pronti? Ok, dite "cheese!"

108

00:05:47 --> 00:05:49  
- Cheese!  
- Cheese!

109

00:05:54 --> 00:05:55  
Posso vedere?

110

00:05:56 --> 00:05:56

Sì.

111

00:05:59 --> 00:06:02

- Mi si stanno ingrossando le guance?  
- No, tesoro. Sono uguali.

112

00:06:02 --> 00:06:04

- Posso rivederla?  
- Guarda, guarda.

113

00:06:04 --> 00:06:06

Junie, santo cielo!

114

00:06:06 --> 00:06:07

Adoro il tuo dipinto.

115

00:06:07 --> 00:06:08

È ottimo.

116

00:06:09 --> 00:06:11

Junie, è bellissimo.

117

00:06:11 --> 00:06:12

Non è ancora finito.

118

00:06:13 --> 00:06:14

La mamma ha un appuntamento,

119

00:06:14 --> 00:06:17

ma quando torno, lo finiamo insieme.

120

00:06:17 --> 00:06:20

E insomma, presto

121

00:06:20 --> 00:06:23

potrò passare ogni giorno con te, sempre.

122  
00:06:23 --> 00:06:24  
- Ok?  
- Ok.

123  
00:06:24 --> 00:06:25  
Sì?

124  
00:06:27 --> 00:06:28  
Torno presto.

125  
00:06:28 --> 00:06:30  
Ehi. Buona fortuna con Jordan.

126  
00:06:30 --> 00:06:32  
Spero si sia scordata della sedia.

127  
00:06:32 --> 00:06:34  
Dille che possiamo venderle  
degli altri pezzi, se aiuta.

128  
00:06:34 --> 00:06:36  
Grazie, amore. Significa tanto.

129  
00:06:36 --> 00:06:40  
Ho parlato con Naomi.  
Pensa che io debba andare lì

130  
00:06:40 --> 00:06:41  
a baciarle un po' l'anello.

131  
00:06:42 --> 00:06:45  
Sì. Non dimenticare  
di impostare l'allarme, ok?

132  
00:06:45 --> 00:06:48

Amy, non dobbiamo vivere  
nella paura di quel muratore.

133

00:06:48 --> 00:06:51  
Se lo vedo in giro,  
lo concio per le feste.

134

00:06:51 --> 00:06:53  
- Ok.  
- Pensi che sto scherzando.

135

00:06:53 --> 00:06:56  
Danny. Non ti sei fatto più sentire.  
Continuiamo così...

136

00:06:56 --> 00:06:59  
Ho aggiornato il sistema di sicurezza

137

00:07:01 --> 00:07:02  
Nuovo SMS

138

00:07:02 --> 00:07:04  
Ti ringraziamo per questa domenica.

139

00:07:05 --> 00:07:09  
Ti ringraziamo per averci invitato qui  
a radunarci in tua presenza.

140

00:07:10 --> 00:07:13  
Ti ringraziamo  
per ciò che sei e ciò che hai fatto.

141

00:07:13 --> 00:07:16  
Ti ringraziamo per la croce.  
Ti ringraziamo per Gesù.

142

00:07:16 --> 00:07:18

Signore Padre Iddio, noi veniamo a te...

143

00:07:18 --> 00:07:20

Ciao. Pastore Kim.

144

00:07:21 --> 00:07:22

Che piacere averti qui. Benvenuto.

145

00:07:23 --> 00:07:27

...ci accogli  
quando siamo infranti e bisognosi

146

00:07:27 --> 00:07:29

e ti unisci a noi qui oggi, Signore.

147

00:07:29 --> 00:07:32

Chiediamo che il tuo spirito  
riempia questo luogo

148

00:07:32 --> 00:07:36

affinché possiamo venerarti con gioia  
e tutto il nostro cuore.

149

00:07:38 --> 00:07:42

Sei dolorante e infranto dentro?

150

00:07:43 --> 00:07:47

Sopraffatto dal peso dei tuoi peccati?

151

00:07:48 --> 00:07:51

Gesù ti chiama

152

00:07:53 --> 00:07:57

Sei giunto alla fine di te stesso?

153

00:07:57 --> 00:08:02



Hai sete di bere dal pozzo?

154

00:08:02 --> 00:08:05

Gesù ti chiama

155

00:08:05 --> 00:08:06

Coraggio, insieme.

156

00:08:09 --> 00:08:13

Oh, vieni all'altare

157

00:08:14 --> 00:08:18

Le braccia del Padre sono aperte

158

00:08:18 --> 00:08:23

Il perdono è stato comprato con

159

00:08:23 --> 00:08:30

Il prezioso sangue di Gesù Cristo

160

00:08:31 --> 00:08:35

Oh, che salvatore

161

00:08:36 --> 00:08:40

Non è magnifico?

162

00:08:40 --> 00:08:44

Cantate alleluia

163

00:08:44 --> 00:08:48

Cristo è risorto

164

00:08:50 --> 00:08:55

Inchinatevi di fronte a lui

165

00:08:55 --> 00:08:59  
Poiché lui è il Signore di tutto

166  
00:08:59 --> 00:09:03  
Cantate alleluia

167  
00:09:03 --> 00:09:09  
Cristo è risorto

168  
00:09:09 --> 00:09:14  
Oh, che salvatore

169  
00:09:14 --> 00:09:19  
Non è magnifico?

170  
00:09:19 --> 00:09:22  
Cantate alleluia

171  
00:09:22 --> 00:09:28  
Cristo è risorto

172  
00:09:28 --> 00:09:33  
Inchinatevi di fronte a lui

173  
00:09:33 --> 00:09:36  
Poiché lui è il Signore di tutto...

174  
00:09:36 --> 00:09:39  
Gesù, Dio celeste,  
ti prego di stare con mio fratello,

175  
00:09:39 --> 00:09:40  
nuovo membro della nostra famiglia.

176  
00:09:41 --> 00:09:45  
Ti chiediamo di ricoprirlo

del tuo amore incondizionato.

177

00:09:45 --> 00:09:46

Grazie.

178

00:09:52 --> 00:09:54

Devi capirlo.

179

00:09:54 --> 00:09:57

George è molto legato alla Tamago.

180

00:09:57 --> 00:09:59

- L'ha avuta per tutta la sua infanzia...

- Sì.

181

00:09:59 --> 00:10:01

La Tamago non importa.

182

00:10:03 --> 00:10:04

Parliamo della tua attività, Amy.

183

00:10:04 --> 00:10:06

Sì, la mia attività.

184

00:10:06 --> 00:10:08

Che strano, ho letto un articolo

185

00:10:08 --> 00:10:11

sul fatto che i millennial  
non possono permettersi i figli,

186

00:10:11 --> 00:10:14

e così usano le piante per soddisfare...

187

00:10:15 --> 00:10:16

Amy, sei mai stata in Cina?

188

00:10:19 --&gt; 00:10:21

Sì. Una volta, quando avevo sei anni.

189

00:10:21 --&gt; 00:10:23

Una volta sola.

190

00:10:23 --&gt; 00:10:24

La prossima volta,

191

00:10:24 --&gt; 00:10:27

devi vedere le spiagge di Sanya.

192

00:10:28 --&gt; 00:10:30

- Sanya.

- Sì!

193

00:10:30 --&gt; 00:10:32

Sì.

194

00:10:32 --&gt; 00:10:36

Ecco, è di questo che parlo.

Laggiù, fanno affari così.

195

00:10:36 --&gt; 00:10:38

Stando insieme, ridendo.

196

00:10:38 --&gt; 00:10:41

Qui in Occidente,  
parliamo di punti dell'accordo, di cifre.

197

00:10:41 --&gt; 00:10:42

Ah, sì, sì.

198

00:10:42 --&gt; 00:10:45

Anch'io preferisco come fanno...

199

00:10:45 --> 00:10:47  
laggiù. Sì.

200

00:10:47 --> 00:10:49  
Promemoria dei cinque minuti.

201

00:10:49 --> 00:10:50  
Con permesso.

202

00:10:50 --> 00:10:53  
Devo andare a visionare delle panic room.

203

00:10:53 --> 00:10:56  
Fai bene. C'è da farsi prendere  
dal panico, di questi tempi.

204

00:10:56 --> 00:10:59  
Vero? Naomi ti ha mostrato  
quel video del pirata della strada?

205

00:11:00 --> 00:11:01  
Il mondo è completamente impazzito.

206

00:11:01 --> 00:11:04  
Me l'ha mostrato. È davvero terribile.

207

00:11:05 --> 00:11:09  
Perché non ti fermi un po' qui?  
Continuiamo quando torno, sì?

208

00:11:09 --> 00:11:11  
Fammi controllare l'agenda.

209

00:11:11 --> 00:11:16  
Amy, il fatto è che,

anche se l'affare è ottimo sulla carta,

210

00:11:16 --> 00:11:19  
dobbiamo ancora imparare  
a conoscerci come esseri umani.

211

00:11:19 --> 00:11:22  
Cosicché questa cosa  
faccia stare bene entrambe, giusto?

212

00:11:23 --> 00:11:24  
Giusto.

213

00:11:24 --> 00:11:25  
Bene.

214

00:11:25 --> 00:11:28  
Torno presto.  
Fai come se fossi a casa tua.

215

00:11:35 --> 00:11:38  
Come va il lavoro, Kayla?

216

00:11:38 --> 00:11:43  
Basta con le tue domande idiote.

217

00:11:43 --> 00:11:45  
domanda intelligente:  
perché sei così bella? :p

218

00:11:57 --> 00:11:59  
Ehi.

219

00:11:59 --> 00:12:02  
- Contenta che tu sia venuto.  
- Piacere di rivederti, Daniel.

220

00:12:02 --> 00:12:03  
Amico, sei stato bravissimo.

221

00:12:03 --> 00:12:06  
Quel tuo Fa diesis era pazzesco.

222

00:12:07 --> 00:12:08  
Grazie.

223

00:12:09 --> 00:12:12  
Come ti senti? Stai bene?

224

00:12:12 --> 00:12:13  
Sì, credo...

225

00:12:14 --> 00:12:16  
Forse avevo bisogno di un bel pianto.

226

00:12:16 --> 00:12:18  
Scusate, non so cosa sia successo.

227

00:12:18 --> 00:12:20  
Non devi scusarti.

228

00:12:20 --> 00:12:23  
Sì, io crollo continuamente, là sopra.

229

00:12:23 --> 00:12:24  
Puoi lasciarti andare.

230

00:12:24 --> 00:12:26  
Ti ringrazio.

231

00:12:26 --> 00:12:28  
Ti vedremo regolarmente?

232

00:12:30 --> 00:12:32  
Vivo un po' lontano, quindi...

233

00:12:32 --> 00:12:34  
Forse ne avevo solo bisogno questa volta.

234

00:12:35 --> 00:12:38  
Beh, Edwin dice sempre:  
"Una chiesa viva ne vale la fatica".

235

00:12:39 --> 00:12:40  
Giusto.

236

00:12:40 --> 00:12:41  
È vero, lo dico.

237

00:12:43 --> 00:12:45  
Almeno compila un modulo di benvenuto.

238

00:12:46 --> 00:12:48  
- Sì, ok.  
- Ok, bene.

239

00:12:49 --> 00:12:50  
Modulo.

240

00:12:50 --> 00:12:51  
Giusto, ok.

241

00:12:52 --> 00:12:53  
Va bene, lo compilo.

242

00:12:54 --> 00:12:55  
D'accordo.



243

00:12:56 --> 00:12:58  
Devi prendere anche una penna.

244

00:12:58 --> 00:13:00  
Il venerdì sera si gioca a basket?

245

00:13:00 --> 00:13:02  
- Sì.  
- Grazie.

246

00:13:02 --> 00:13:04  
È piuttosto competitivo, però.

247

00:13:04 --> 00:13:06  
- Preparati mentalmente.  
- Ok.

248

00:13:07 --> 00:13:08  
Vengono giocatori di prima divisione?

249

00:13:09 --> 00:13:12  
No, no, ma siamo forti, quindi...

250

00:13:15 --> 00:13:18  
Sta usando la vendita per fare leva.

251

00:13:18 --> 00:13:20  
Non voglio frequentarti.

252

00:13:20 --> 00:13:21  
Dammi solo i soldi, bella!

253

00:13:21 --> 00:13:24  
Possiamo uscire insieme quando vogliamo.

254

00:13:24 --> 00:13:26  
Possiamo fare  
l'esercizio d'intimità più tardi.

255

00:13:26 --> 00:13:27  
Ricorda ciò che ha detto la Lin.

256

00:13:28 --> 00:13:30  
Dobbiamo a noi stessi di pensare positivo.

257

00:13:30 --> 00:13:31  
Dillo con me.

258

00:13:31 --> 00:13:35  
- Lo dobbiamo a noi stessi.  
- Lo dobbiamo a noi stessi.

259

00:13:36 --> 00:13:37  
Amy?

260

00:13:37 --> 00:13:39  
Pronto, ci sei ancora?

261

00:13:39 --> 00:13:41  
Questa stronza è tutta matta.

262

00:13:41 --> 00:13:45  
George, ha una stanza  
piena di vere e proprie corone.

263

00:13:45 --> 00:13:46  
Cazzo, è pazza.

264

00:13:46 --> 00:13:48  
Amore, non essere perfida.

265

00:13:48 --> 00:13:50  
Io sono invidioso. Che casa!

266  
00:13:50 --> 00:13:52  
Trattala come una piccola vacanza.

267  
00:13:52 --> 00:13:54  
Sì. Hai ragione. Non dovrei lamentarmi.

268  
00:13:54 --> 00:13:56  
Visto? Brava.

269  
00:13:56 --> 00:13:58  
Assorbi tutto.

270  
00:13:58 --> 00:13:59  
Ho fatto una foto alla cena.

271  
00:13:59 --> 00:14:01  
C'era la pianta  
più carina che abbia mai visto.

272  
00:14:01 --> 00:14:03  
Aspetta. Te la mando.

273  
00:14:03 --> 00:14:04  
Sì?

274  
00:14:07 --> 00:14:08  
Oh, merda.

275  
00:14:11 --> 00:14:13  
Amy, posso spiegarti tutto.

276  
00:14:13 --> 00:14:15  
Stavo salvando le didascalie...

277

00:14:16 --> 00:14:23  
CHIESA LIVING GLORY

278

00:14:30 --> 00:14:31  
Grazie, Daniel.

279

00:14:31 --> 00:14:33  
Volevamo chiamare qualcuno per ripararlo.

280

00:14:33 --> 00:14:35  
Non è niente. È il minimo che possa fare.

281

00:14:35 --> 00:14:38  
Qual buon vento ti mena a Orange County?

282

00:14:38 --> 00:14:41  
Affari a rilento,  
in questo periodo dell'anno?

283

00:14:41 --> 00:14:43  
- A rilento?  
- Sì.

284

00:14:43 --> 00:14:45  
No, per niente.

285

00:14:45 --> 00:14:48  
A gonfie vele. C'è il boom.

286

00:14:48 --> 00:14:51  
Potremmo farti fare dei lavori qui.

287

00:14:51 --> 00:14:52  
Certo, ti pagheremmo.

288

00:14:52 --> 00:14:55  
Ben felici di sostenere  
una piccola impresa di proprietà coreana.

289

00:14:55 --> 00:14:59  
Non ti preoccupare.  
Insomma, adoro aiutare le onlus.

290

00:15:00 --> 00:15:02  
Faccio tanta beneficenza.

291

00:15:02 --> 00:15:03  
Grazie, fratello.

292

00:15:03 --> 00:15:06  
Felice che tu sia entrato  
nella nostra congregazione.

293

00:15:06 --> 00:15:07  
Anch'io.

294

00:15:10 --> 00:15:11  
È ancora...

295

00:15:13 --> 00:15:14  
un po' storto?

296

00:15:27 --> 00:15:30  
Chiamami. Mi dispiace.  
Possiamo parlare, per favore?

297

00:15:33 --> 00:15:38  
- Basta con le tue domande idiote.  
- perché sei così bella? :p

298

00:15:52 --> 00:15:53

Bella spintarella.

299

00:15:54 --> 00:15:58  
\*spintarella  
\*tintarella

300

00:15:58 --> 00:16:02  
lol spintarella?

301

00:16:02 --> 00:16:06  
con chi sei?

302

00:16:10 --> 00:16:13  
Da sola.

303

00:16:13 --> 00:16:18  
anch'io sono solo  
ci sentiamo su facetime?

304

00:16:18 --> 00:16:25  
non ho il traffico illimitato,  
uso ancora il conto dei miei haha.

305

00:16:25 --> 00:16:28  
ci sentiamo al telefono?  
818-144-6765

306

00:16:35 --> 00:16:37  
CHIAMA  
ANNULLA

307

00:16:41 --> 00:16:42  
Pronto?

308

00:16:43 --> 00:16:44  
Ciao.

309

00:16:45 --&gt; 00:16:46

Ciao.

310

00:16:49 --&gt; 00:16:50

Ciao.

311

00:16:52 --&gt; 00:16:56

Cos'ha reso la tua giornata così merdosa  
e dove devo andare per picchiarli?

312

00:16:59 --&gt; 00:17:01

È solo il mio capo.

313

00:17:02 --&gt; 00:17:06

Detesto dover continuamente  
dare la precedenza a quello che prova lei.

314

00:17:06 --&gt; 00:17:08

I vecchi sono stupidi.

315

00:17:09 --&gt; 00:17:12

Si sfogano con noi  
perché si pentono delle loro decisioni.

316

00:17:13 --&gt; 00:17:14

Alla grande.

317

00:17:14 --&gt; 00:17:15

Che altro detesti?

318

00:17:18 --&gt; 00:17:20

Santo cielo, insomma, è una...

319

00:17:20 --&gt; 00:17:23

Non me l'aveva mai chiesto nessuno.

320

00:17:26 --&gt; 00:17:27

Beh, francamente...

321

00:17:29 --&gt; 00:17:32

detesto far finta di non detestare niente.

322

00:17:32 --&gt; 00:17:33

E cosa detesti?

323

00:17:37 --&gt; 00:17:38

Il lavoro.

324

00:17:39 --&gt; 00:17:41

Detesto... Detesto lavorare.

325

00:17:42 --&gt; 00:17:46

Vorrei poter  
non fare niente tutto il giorno.

326

00:17:48 --&gt; 00:17:49

Senza preoccuparmi dei soldi.

327

00:17:50 --&gt; 00:17:53

Yo, sei troppo bella  
per preoccuparti dei soldi.

328

00:17:56 --&gt; 00:17:58

Sì, insomma, faccio un po' la modella,

329

00:17:59 --&gt; 00:18:01

ma non è la mia passione.

330

00:18:01 --&gt; 00:18:03

Hai anche la voce sexy.

331



00:18:05 --> 00:18:08  
E tu, Paul? Tu cosa detesti?

332  
00:18:10 --> 00:18:12  
Se devo essere onesto...

333  
00:18:13 --> 00:18:15  
detesto un po' mio fratello, ora.

334  
00:18:18 --> 00:18:21  
- Già, tuo fratello.  
- Non mi va neanche di parlarne.

335  
00:18:22 --> 00:18:24  
Beh, per quanto possa valere,

336  
00:18:24 --> 00:18:26  
sembri molto più simpatico di lui.

337  
00:18:27 --> 00:18:30  
Sai, potrà sembrare un po'...

338  
00:18:31 --> 00:18:33  
Anzi, non m'interessa come sembra.

339  
00:18:34 --> 00:18:37  
Ci messaggiamo solo da un paio di giorni,

340  
00:18:38 --> 00:18:40  
ma mi sembra  
di messaggiarti da tutta la vita.

341  
00:18:41 --> 00:18:42  
Mi piaci tanto.

342  
00:18:45 --> 00:18:45

Kayla?

343

00:18:47 --> 00:18:51  
- Ci sei? Kayla?  
- Che cazzo sto facendo?

344

00:18:52 --> 00:18:53  
BLOCCA QUESTO NUMERO

345

00:18:57 --> 00:18:58  
Oh, mio Dio.

346

00:18:59 --> 00:19:01  
- Mi hai fatto paura.  
- Le mie scuse.

347

00:19:02 --> 00:19:05  
Jordan ha un'emergenza di lavoro  
e deve rimandare,

348

00:19:05 --> 00:19:07  
ma resti pure qui quanto vuole.

349

00:19:17 --> 00:19:19  
Mi chiede se gli affari vanno a rilento.

350

00:19:19 --> 00:19:22  
Eh? Non prendertela con me perché  
sono stato il primo della tua donna.

351

00:19:23 --> 00:19:24  
Che hai intenzione di fare?

352

00:19:25 --> 00:19:27  
Non lo so. Che posso fare?

353

00:19:28 --> 00:19:30  
È un capogruppo. È intoccabile.

354  
00:19:30 --> 00:19:32  
"È un capogruppo. È intoccabile."

355  
00:19:33 --> 00:19:34  
Amico, toccalo dove cazzo vuoi.

356  
00:19:35 --> 00:19:37  
Quindi non fai un cazzo,  
come con la pirata della strada?

357  
00:19:37 --> 00:19:39  
Ha la sicurezza privata, ok?

358  
00:19:39 --> 00:19:40  
- Tipo...  
- Fanculo.

359  
00:19:40 --> 00:19:42  
Sai cosa? Non m'interessa.

360  
00:19:42 --> 00:19:45  
Perché oggi, amico...  
ho davvero provato qualcosa.

361  
00:19:45 --> 00:19:46  
Ah sì?

362  
00:19:47 --> 00:19:50  
Tipo, ho percepito la presenza di Dio.

363  
00:19:50 --> 00:19:54  
Gesù fece tutte quelle belle cose,  
e guarda cosa fecero a lui.

364

00:19:54 --> 00:19:58  
Ti devi rilassare, bello.  
Lascia fare a questa poltrona.

365

00:19:58 --> 00:20:00  
È così che fanno il manzo Kobe.

366

00:20:01 --> 00:20:02  
Sì, fatti scuotere.

367

00:20:03 --> 00:20:06  
- So io cosa ti rallegrerà.  
- Cosa?

368

00:20:06 --> 00:20:07  
Amico, guarda qua.

369

00:20:08 --> 00:20:09  
Guarda.

370

00:20:09 --> 00:20:12  
- Hai fatto delle magliette?  
- Sì che le ho fatte, cazzo.

371

00:20:12 --> 00:20:13  
Chosen Ones, cazzo.

372

00:20:14 --> 00:20:16  
Ce n'è una per te. Provatela.

373

00:20:17 --> 00:20:18  
Che taglia è?

374

00:20:18 --> 00:20:20  
Taglia P, come "perfetto".

375

00:20:20 --> 00:20:21  
Mettiti quella merda.

376

00:20:22 --> 00:20:25  
E ho presentato i documenti  
di registrazione a nome mio.

377

00:20:25 --> 00:20:26  
Ti ho tolto questa bega.

378

00:20:28 --> 00:20:30  
Che senso ha, tutto questo?

379

00:20:31 --> 00:20:34  
Faccio sempre la cosa giusta,  
e guarda come sono andato a finire.

380

00:20:36 --> 00:20:40  
Ci sono muratori  
che non fanno altro che fregare la gente.

381

00:20:40 --> 00:20:43  
E io sono lì a riparare le chiese gratis.

382

00:20:43 --> 00:20:45  
È questo il tuo problema.  
Sei troppo buono.

383

00:20:46 --> 00:20:47  
Io vivo in base a quattro parole:

384

00:20:47 --> 00:20:49  
"Pro bono? Non buono".

385

00:20:51 --> 00:20:54  
- Yo, Isaac.

- Yo, come butta, Kane?

386

00:20:54 --> 00:20:56

- Grazie per l'OB, amico.  
- Tranquillo, bro.

387

00:20:56 --> 00:21:00

- Belle poltrone, vero?  
- Amico, le adoro, cazzo.

388

00:21:00 --> 00:21:01

Ha fatto tutto lo zio.

389

00:21:01 --> 00:21:03

- Salutamelo.  
- Certo.

390

00:21:03 --> 00:21:05

Le ho prese all'ingrosso.

391

00:21:05 --> 00:21:06

Ne ho altre sette là dietro.

392

00:21:07 --> 00:21:10

Sai cosa? Ne prendo due, va bene?

393

00:21:10 --> 00:21:13

- Va bene.  
- Per me e per quel ragazzo sexy.

394

00:21:13 --> 00:21:15

- Marroni. Le voglio uguali. Sì.  
- Uguali? Ok.

395

00:21:17 --> 00:21:18

Yo, sul serio, amico?

396

00:21:19 --> 00:21:21  
Chosen Ones, figlio di puttana.

397

00:21:34 --> 00:21:35  
Quanto tempo manca?

398

00:21:37 --> 00:21:39  
Ventidue minuti.

399

00:21:39 --> 00:21:41  
La dr.ssa Lin vuole che ne facciamo 30.

400

00:21:47 --> 00:21:49  
Junie ha lavorato al suo dipinto  
tutta la serata.

401

00:21:51 --> 00:21:55  
Beh, ha preso il talento da te, dunque...

402

00:21:59 --> 00:22:00  
Che c'è, Amy?

403

00:22:01 --> 00:22:02  
Ehi.

404

00:22:02 --> 00:22:05  
Ehi, tranquilla. Con me puoi parlare.

405

00:22:07 --> 00:22:09  
Si tratta della foto di Mia?

406

00:22:09 --> 00:22:12  
Baby, giuro che non c'è niente.

407

00:22:12 --> 00:22:13

No, George.

408

00:22:16 --> 00:22:17

C'è questa...

409

00:22:19 --> 00:22:20

sensazione...

410

00:22:21 --> 00:22:23

che ho da molto tempo.

411

00:22:25 --> 00:22:28

Non ricordo... quand'è iniziata.

412

00:22:28 --> 00:22:32

Non so dirti esattamente quando,  
né perché...

413

00:22:37 --> 00:22:39

ma mi sembra che il suolo...

414

00:22:42 --> 00:22:43

Ma tipo...

415

00:22:46 --> 00:22:48

Tipo... Tipo, qui.

416

00:22:56 --> 00:22:58

La sensazione non va mai via.

417

00:23:02 --> 00:23:04

All'università, cercai aiuto, davvero.

418

00:23:04 --> 00:23:07

Andai dallo psichiatra,  
che mi diede gli antidepressivi.



419

00:23:07 --&gt; 00:23:08

Ma la attutirono soltanto.

420

00:23:08 --&gt; 00:23:13

Tipo, tolsero il suono,  
ma la sensazione continuò e...

421

00:23:14 --&gt; 00:23:16

- Scusa, sto blaterando.

- No, no, no.

422

00:23:17 --&gt; 00:23:19

Voglio che me ne parli.

423

00:23:19 --&gt; 00:23:21

Sì, e George, ne parlo.

424

00:23:22 --&gt; 00:23:23

Voglio farlo, ma...

425

00:23:26 --&gt; 00:23:31

Senti, adoro il fatto  
che siamo così... complementari.

426

00:23:33 --&gt; 00:23:37

Ma a volte mi sembra  
che se ti dico le cose, tu...

427

00:23:39 --&gt; 00:23:40

Tu non le capirai.

428

00:23:43 --&gt; 00:23:44

Certo che le capisco.

429

00:23:45 --&gt; 00:23:48

Conosco tanta gente che  
ha lottato e vinto contro la depressione.

430

00:23:48 --> 00:23:50

No, non è...

431

00:23:52 --> 00:23:55

- Lascia perdere.

- No, davvero, ti capisco.

432

00:23:55 --> 00:23:57

E anch'io mi sento giù.

433

00:23:58 --> 00:24:03

Tipo, non mi ero mai visto  
come un papà casalingo, insomma.

434

00:24:04 --> 00:24:07

Non pensavo che la mia arte  
sarebbe stata secondaria.

435

00:24:08 --> 00:24:10

Ma accolgo la tristezza.

436

00:24:12 --> 00:24:15

Beh, visto che siamo entrambi vulnerabili,

437

00:24:15 --> 00:24:19

ammetto che a volte penso  
a come sarebbe stata la mia vita

438

00:24:19 --> 00:24:21

se non ci fossimo mai conosciuti.

439

00:24:27 --> 00:24:28

Non sapevo che ti sentissi così.

440

00:24:28 --&gt; 00:24:31

Sì. È una cosa che condivido con te

441

00:24:32 --&gt; 00:24:35

perché voglio che tu sappia  
che non sei sola.

442

00:24:37 --&gt; 00:24:40

Puoi condividere qualsiasi cosa.

443

00:24:43 --&gt; 00:24:44

Sì, lo so.

444

00:24:45 --&gt; 00:24:48

Grazie. Grazie per aver condiviso, George.

445

00:24:48 --&gt; 00:24:49

Prego.

446

00:25:04 --&gt; 00:25:06

Sì. No, lo so che sono tanti soldi,

447

00:25:06 --&gt; 00:25:09

ma ho intenzione  
di fare io stesso i lavori,

448

00:25:09 --&gt; 00:25:11

dunque è un buon investimento.

449

00:25:11 --&gt; 00:25:12

VENDESI

450

00:25:12 --&gt; 00:25:15

Non è per me, ma per i miei.  
Li sto riportando qui dalla Corea.

451

00:25:15 --> 00:25:18  
Beh, tenga in mente, sig. Cho,  
che non ha un ottimo credito.

452

00:25:18 --> 00:25:19  
Certo, sì.

453

00:25:20 --> 00:25:22  
A 18 anni andai  
alla BR per dei pantaloncini,

454

00:25:23 --> 00:25:25  
e mi ritrovai  
iscritto a una carta di credito.

455

00:25:25 --> 00:25:27  
- BR?  
- Banana Repub...

456

00:25:28 --> 00:25:30  
Quanto ci vorrebbe per approvare un mutuo?

457

00:25:31 --> 00:25:33  
Non ho bisogno, tipo, del 20 per cento?

458

00:25:33 --> 00:25:35  
La caparra sarebbe 100.000,

459

00:25:35 --> 00:25:37  
ma dovrebbe anche dimostrare  
un reddito costante

460

00:25:37 --> 00:25:39  
e un saldo sano nei suoi conti.

461

00:25:39 --> 00:25:42

Data la sua situazione,  
potremmo prenderla in considerazione

462

00:25:42 --> 00:25:43  
tra, non so, sette anni.

463

00:25:46 --> 00:25:48  
Senta, forse non ha capito.

464

00:25:48 --> 00:25:50  
I miei stanno diventando vecchi.

465

00:25:50 --> 00:25:53  
E questo terreno  
non sarà disponibile a lungo.

466

00:25:53 --> 00:25:56  
Non capisco perché  
vengono approvati tutti tranne me.

467

00:25:57 --> 00:26:02  
Sig. Cho, io credo che riceverà  
questa risposta da qualsiasi banca.

468

00:26:02 --> 00:26:04  
Se riesce a pagare la caparra,

469

00:26:04 --> 00:26:06  
forse possiamo avere questa conversazione.

470

00:26:06 --> 00:26:08  
Ok. No, capisco.

471

00:26:10 --> 00:26:13  
Grazie. Sì, grazie  
per il tempo dedicatomi.

472

00:26:13 --&gt; 00:26:14

Si figuri.

473

00:26:14 --&gt; 00:26:17

Giacché sono al telefono con lei,

474

00:26:18 --&gt; 00:26:22

la mia chiesa

sta pensando di fare delle riparazioni.

475

00:26:23 --&gt; 00:26:26

- Loro potrebbero ottenere un mutuo?
- Possiamo esaminare la cosa.

476

00:26:30 --&gt; 00:26:31

È il migliore che hai fatto finora.

477

00:26:32 --&gt; 00:26:35

- Lo appendiamo al muro?
- Non è ancora finito.

478

00:26:35 --&gt; 00:26:36

No, è perfetto, Junie.

479

00:26:37 --&gt; 00:26:39

- Dai, appendiamolo.
- Ok.

480

00:26:42 --&gt; 00:26:44

- Amore?
- Sì?

481

00:26:44 --&gt; 00:26:46

Credo ci sia Jordan.

482

00:26:50 --&gt; 00:26:55

Amy, pensavo fosse meglio parlare  
del prospetto schematico di persona.

483

00:26:55 --> 00:26:57  
Ehi, scusami per ieri sera.

484

00:26:58 --> 00:27:00  
- Ti sono mancata?  
- Sì, molto.

485

00:27:00 --> 00:27:05  
Ehi, Jordan, ho capito bene?  
Vuoi che resti?

486

00:27:05 --> 00:27:09  
Per un periodo di cinque anni,  
con capitale trattenuto?

487

00:27:10 --> 00:27:12  
Ho portato del miele.

488

00:27:12 --> 00:27:13  
Perfetto.

489

00:27:13 --> 00:27:14  
Grazie, Joji.

490

00:27:17 --> 00:27:18  
Grazie, George.

491

00:27:20 --> 00:27:23  
Jordan, non è ciò  
che abbiamo pattuito. Ok?

492

00:27:23 --> 00:27:26  
- Non avevo intenzione di restare.  
- Lo so, lo so, lo so.

493

00:27:26 --&gt; 00:27:29

Ma tesoro, tu sei il volto del brand.

494

00:27:29 --&gt; 00:27:32

Secondo il consiglio,  
è un punto importante dell'accordo.

495

00:27:32 --&gt; 00:27:34

Beh, io volevo  
passare più tempo con la famiglia.

496

00:27:35 --&gt; 00:27:36

Cara, lo so.

497

00:27:36 --&gt; 00:27:38

Non sta a me, ma al consiglio.

498

00:27:39 --&gt; 00:27:42

Domani c'è la nostra  
conferenza annuale a Las Vegas.

499

00:27:42 --&gt; 00:27:44

Vieni, parla con alcuni di loro.

500

00:27:44 --&gt; 00:27:46

Prendi il mio jet, portati la famiglia.

501

00:27:49 --&gt; 00:27:50

Voglio dire...

502

00:27:54 --&gt; 00:27:55

Amy, ascoltami.

503

00:27:56 --&gt; 00:27:59

So che non è ciò che vuoi.



504

00:27:59 --&gt; 00:28:00

Tu vuoi di più.

505

00:28:02 --&gt; 00:28:06

E allora, fidati di me.  
Più tardi mi ringrazierai.

506

00:28:06 --&gt; 00:28:08

Quanti giocattoli.

507

00:28:12 --&gt; 00:28:13

È per questo che abbiamo le mogli.

508

00:28:19 --&gt; 00:28:21

Quanto costeranno i materiali?

509

00:28:22 --&gt; 00:28:26

Non so, pensavo  
intorno a 100.000, 120.000.

510

00:28:28 --&gt; 00:28:30

Cioè, sono tanti,

511

00:28:30 --&gt; 00:28:33

ma abbiamo parlato  
di fare un mutuo per rimodernare.

512

00:28:34 --&gt; 00:28:36

Solo così possiamo competere  
con le megachiese.

513

00:28:36 --&gt; 00:28:39

Giusto. Voglio dire,  
è sicuramente un investimento.

514

00:28:41 --> 00:28:43  
E il tuo lavoro quanto ci costa?

515

00:28:44 --> 00:28:46  
Lo farei pro bono, per la chiesa.

516

00:28:47 --> 00:28:50  
- Sei un angelo. Grazie.  
- Ma certo.

517

00:28:50 --> 00:28:52  
Era un'idea di Edwin, quindi...

518

00:28:53 --> 00:28:55  
- Ne parlo con gli anziani.  
- Sì.

519

00:28:55 --> 00:28:57  
- Ti ringrazio, Danny.  
- Ma certo.

520

00:29:02 --> 00:29:04  
Quella faccia... No, perfetta.

521

00:29:05 --> 00:29:09  
Ho davvero percepito  
lo spirito in tutti noi, oggi.

522

00:29:09 --> 00:29:10  
Isaac. Il piano funziona.

523

00:29:10 --> 00:29:12  
Appena la chiesa fa un mutuo,  
inizia la fase due.

524

00:29:13 --> 00:29:15  
Partiamo con "This I believe",

525  
00:29:15 --> 00:29:19  
e poi concludiamo con "Oceans", ragazzi.

526  
00:29:19 --> 00:29:23  
Ricordatevi che abbiamo  
le prove alle 19:00, stessa sala...

527  
00:29:23 --> 00:29:24  
Danny.

528  
00:29:25 --> 00:29:26  
Suoni ancora?

529  
00:29:28 --> 00:29:29  
Un pochino.

530  
00:29:30 --> 00:29:32  
Si è presentata all'improvviso a casa mia.

531  
00:29:33 --> 00:29:35  
Non posso accettare l'offerta, vero?

532  
00:29:35 --> 00:29:37  
No, no. Certo che no.

533  
00:29:38 --> 00:29:40  
Ma è una gran bella offerta.

534  
00:29:40 --> 00:29:41  
Allora sì.

535  
00:29:41 --> 00:29:43  
Una bella offerta  
va presa in considerazione,

536

00:29:43 --> 00:29:47  
se è quello a cui stai pensando.

537

00:29:48 --> 00:29:50  
- È questo il fatto...  
- Puoi andare a fare stoccaggio?

538

00:29:50 --> 00:29:51  
- Certo.  
- Grazie.

539

00:29:56 --> 00:29:58  
Salve. Posso esserle utile?

540

00:29:58 --> 00:30:01  
Ehi. Gran bel negozio.

541

00:30:01 --> 00:30:04  
- Grazie. Ha bisogno di qualcosa?  
- Sì.

542

00:30:04 --> 00:30:06  
Lavora qui Kayla Lexington?

543

00:30:06 --> 00:30:07  
No.

544

00:30:08 --> 00:30:09  
No, mai sentita nominare.

545

00:30:11 --> 00:30:13  
Strano, perché... Stavo...

546

00:30:14 --> 00:30:15  
Io...

547

00:30:17 --&gt; 00:30:21

- Scusi se le ho fatto perdere tempo.  
- Non fa niente. Buona giornata.

548

00:30:22 --&gt; 00:30:24

Può raccomandarmi una pianta grassa

549

00:30:24 --&gt; 00:30:28

che abbia bisogno  
di poca luce, poca acqua...?

550

00:30:28 --&gt; 00:30:30

Prenda questa. Offre la casa.

551

00:30:31 --&gt; 00:30:33

- Davvero? Non so che dire.  
- Sì.

552

00:30:33 --&gt; 00:30:35

Non dica niente. Buona giornata.

553

00:30:35 --&gt; 00:30:38

Amy, vieni a vedere  
queste nuove sansevierie.

554

00:30:38 --&gt; 00:30:39

- Kayla. Sono io.  
- Cosa?

555

00:30:39 --&gt; 00:30:42

- Signore, se ne deve andare.  
- Lei è il tuo capo? La stronza?

556

00:30:42 --&gt; 00:30:44

Paul, vieni qui.

557

00:30:44 --> 00:30:45  
Ok.

558

00:30:46 --> 00:30:48  
Non si chiama Kayla, ma Mia.

559

00:30:48 --> 00:30:52  
Ho preso io le sue foto  
e le ho mandate a te.

560

00:30:52 --> 00:30:55  
Ok. Quindi mi hai fatto il catfishing?

561

00:30:55 --> 00:30:56  
No. È...

562

00:30:59 --> 00:31:00  
Non lo so. Ok? Io...

563

00:31:02 --> 00:31:03  
Sono messa male.

564

00:31:03 --> 00:31:05  
Ok?

565

00:31:07 --> 00:31:09  
Non volevo che tu sapessi  
chi sono davvero.

566

00:31:10 --> 00:31:13  
Ma mi è piaciuto molto  
parlare con te. Davvero. Tu...

567

00:31:14 --> 00:31:17  
Un giorno farai molto contenta una donna.

568

00:31:18 --> 00:31:20  
So che non ti aspettavi questo.

569

00:31:20 --> 00:31:22  
So di non essere una cazzo di Kayla,

570

00:31:22 --> 00:31:25  
con le sue tette sode  
e il suo culo perfetto.

571

00:31:25 --> 00:31:27  
Sarà probabilmente bagnata...

572

00:31:41 --> 00:31:45  
A volte provo la paura

573

00:31:45 --> 00:31:49  
Dell'incertezza che mi punge

574

00:31:53 --> 00:31:56  
E devo chiedermi

575

00:31:56 --> 00:32:01  
Se lascio che la paura  
Prenda il volante e guidi

576

00:32:03 --> 00:32:04  
Per me, sei più figa di Kayla.

577

00:32:04 --> 00:32:07  
Mi ha già guidato

578

00:32:07 --> 00:32:10  
E sembra avere un vago

579

00:32:11 --> 00:32:15  
Struggente appeal di massa

580

00:32:15 --> 00:32:21  
Ma ultimamente, ho iniziato a capire

581

00:32:21 --> 00:32:25  
Che al volante dovrei esserci io

# BEEF



**8FLiX** | Screenplays  
Teleplays  
Transcripts

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.